



LUTHERAN
SUMMER
MUSIC



ACADEMY & FESTIVAL

Faculty Artist Recital

Paul Morton, Trumpet/Flugelhorn

Cheryl Lemmons, Piano

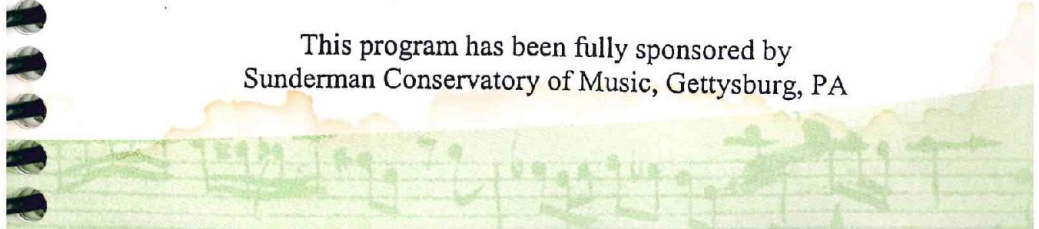
John Bottomley, Tuba

Linda Chatterton, Flute

Jun Qian, Clarinet

Björling Recital Hall
Schaefer Fine Arts Center
Gustavus Adolphus College
Monday, June 23, 2008
8:00 PM

This program has been fully sponsored by
Sunderman Conservatory of Music, Gettysburg, PA



Program

Three Episodes for Trumpet and Piano

Joseph Turrin
(b. 1947)

- I. Fanfare
- II. Andante
- III. Allegro

Paul Morton, *Trumpet/Flugelhorn*
Cheryl Lemmons, *Piano*

Adagio

A. Marcello
(1669-1747)
Arr. Earl Wild/Jim Akins

John Bottomley, *Tuba*
Cheryl Lemmons, *Piano*

This Floating World, for solo flute

Eddie Hill
(b. 1962)

- I. Midfield,
attached to nothing,
the skylark singing.
- II. Harvest moon
the tide rises
Almost to my door.
- III. A petal shower
of mountain roses,
and the sound of the rapids.
- IV. A wild sea -
and floating toward Sado Island,
the Milky Way.

Linda Chatterton, *Flute*

Fantasy from "La Traviata"

D. Lovreglio
(1841-1907)

Jun Qian, *Clarinet*
Cheryl Lemmons, *Piano*

Paul Morton serves as Associate Professor of trumpet and jazz studies at the University of Louisiana at Lafayette. He performs with the Acadiana Symphony, the Louisiana Brass Quintet, and the UL Lafayette Faculty Jazz Combo. Over the last few years he has performed in Russia, Belgium, Hong Kong, and Canada. This is Paul's 11th summer with LSM.

Pianist Cheryl Lemmons is the staff accompanist at Abilene Christian University, from which she received a Bachelor of Music Education degree. She holds a Master of Music Degree in piano performance from Hardin-Simmons University. Her former teachers include Lynn Bethel Baldwin, Ronald Rathbun and Dan McAlexander, and she has also studied with Harold Heiberg at the University of North Texas. She has participated in master classes and workshops with such names as John Wustmann, Martin Katz and Seymour Bernstein.

John Bottomley is currently serving as Adjunct Professor of Tuba at Kent State University and has an active performing career as an orchestral and chamber musician. He has performed with such groups as the Cincinnati Symphony and Pops Orchestra, Milwaukee Symphony, West Virginia Symphony, Cincinnati Opera and Ballet Orchestras and is Principal Tuba of the Richmond Symphony, and the Key West Symphony Orchestra. John's career has taken him as far as Germany, where he performed with the Philharmonie Der Nationen under the baton of Justus Frantz. As a member of the Manhattan Brass Quintet he won prizes at the Fischhoff National Chamber Music Competition and the New York Brass Conference. John is also a member of the Cincinnati Brassworks Quintet in residence at St. Peter in Chains Cathedral in Cincinnati.

John received his Master of Music Degree at the Manhattan School of Music and his Bachelor of Music at the University of Wisconsin-Madison. While at Madison he studied with Professor John Stevens whose tuba concerto was recently premiered with the Chicago Symphony Orchestra. He is currently working on completion of a D.M.A. at The Ohio State University with tubist Jim Akins of the Columbus Symphony Orchestra. During the summer months John teaches gifted high school students at the Lutheran Summer Music Academy. Mr. Bottomley resides in Columbus, OH with his sleepy Basset Hound "Cleopatra" and Coonhound "Clara." John donates to the Ohio Basset Hound Rescue and strongly encourages the hound dog as a good household music critic.

Minneapolis flutist **Linda Chatterton** has toured throughout much of the US, in Germany and the United Kingdom as a recitalist, chamber musician and teacher. A Yamaha Performing Artist, she has garnered awards from the McKnight and Jerome Foundations, the MN State Arts Board and the American Composers Forum. Most recently, she is the recipient of a 2008 \$25,000 McKnight fellowship for performing musicians. In the Twin Cities, she has performed with numerous groups including the Minnesota Orchestra and the Dale Warland Singers.

In addition to her master classes and teaching, Ms. Chatterton often can be heard giving her motivational presentation on optimal performance, "It Sounded Better at Home!" She has released five CDs, including her newest CD of American music. She received her Bachelor's degree from Eastman School of Music and her Master's degree from the University of Minnesota. Ms. Chatterton is also an LSM alumna! www.lindachatterton.com

Dr. Jun Qian, the Assistant Professor of Music in Clarinet at St. Olaf College, holds a B.M. from Baylor University and the M.M. and D.M.A. from Eastman School of Music.

As first and third Price winner of International Clarinet Association Young Artist Competition in both orchestral and solo division in 1997, Qian has appeared as concerto soloist with Shanghai Symphony Orchestra, Eastman Chamber Orchestra, Shanghai Philharmonic, Xiamen Philharmonic, Baylor Symphony Orchestra, Shangyang Opera as well as his Carnegie Hall debut with Asian American Orchestra. As formal principal clarinetist of Shanghai Philharmonic, his principal status also includes the Eastman Wind Ensemble, the North Carolina Festival Kent-Blossom Music Festival, National Orchestra Institute, and the American Wind Symphony. His solo recitals have been given at the International Performing Arts Festival in Japan, National Public Radio's "Performance Today", and concert series in Paris, France. Qian also taught at Nazareth College, Houghton College, SUNY Fredonia, Eastman (Theory), and Shanghai Conservatory of Music (chamber music). His CD, *Premier Rhapsodie*, and video, *Playing the Clarinet*, were released on the Nanjing Shine Horn label in China. Qian is the music producer and soloist for "The Complete Musician" published by the Oxford University Press in 2007.

We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. Please be sure that all cell phones, beepers, alarms, and similar devices are turned off.

A high-fidelity recording of the performance may be ordered. A brochure will be available following the performance.

You are invited to attend the next events of the **2008 Lutheran Summer Music Festival:**

Faculty Artist Recital
Björling Recital Hall
Schaefer Fine Arts Center
Gustavus Adolphus College
Wednesday, June 25th, 2008
8:00 PM

Student Recital
Björling Recital Hall
Schaefer Fine Arts Center
Gustavus Adolphus College
Friday, June 27th, 2008
8:00 PM

Faculty Artist Recital
Björling Recital Hall
Schaefer Fine Arts Center
Gustavus Adolphus College
Sunday, June 29th, 2008
8:00 PM

This concert is the first event of the
Lutheran Summer Music Festival 2007

This activity is made possible by a grant provided by the Prairie Lakes Regional Arts Council from funds appropriated by the Minnesota State Legislature and the McKnight Foundation.

LUTHERAN
SUMMER
MUSIC
FESTIVAL





LUTHERAN
SUMMER
MUSIC

ACADEMY & FESTIVAL

Faculty Artist Recital

Ayako Yonetani, *Violin*

Jeffery Meyer, *Piano*

Jim Brown, *Tenor*

Cheryl Lemmons, *Piano*

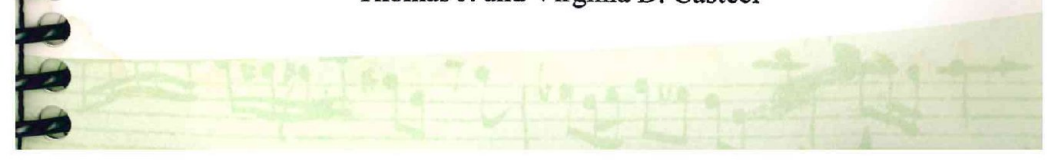
David Oyen, *Bassoon*

Matt Sintchak, *Alto Saxophone*

Johnathan Moeller, *Guitar*

Björling Recital Hall
Schaefer Fine Arts Center
Gustavus Adolphus College
Wednesday, June 25, 2008
8:00 PM

This program has been fully sponsored by
Thomas J. and Virginia D. Casteel



Program

Fratres

Arvo Pärt
(b. 1935)

Ayako Yonetani, *Violin*
Jeffery Meyer, *Piano*

"Any Resemblance Is Purely Coincidental"
for Piano and Tape (1980)

Charles Dodge
(b. 1942)

Jeffery Meyer, *Piano*

Half Moon at Checkerboard Mesa:
Fantasy for Bassoon, Frogs, Crickets, and Coyotes (1997)

Phillip Bimstein
(b. 1947)

David Oyen, *Bassoon*

From Winter Words (1953)

Benjamin Britten
(1913—1976)

At the Railway Station, Upway
Midnight on the Great Western

Jim Brown, *Tenor*
Cheryl Lemmons, *Piano*

Memories of Xiaoxiang for alto saxophone & electronics (2003)

Lei Liang
(b. 1972)

Matt Sintchak, *Alto Saxophone*

My Favorite Things

Richard Rogers and Oscar Hammerstein II
(1902—1979) (1895—1960)

Arranged by Bobby Stanton and
Johnathan Moeller

Johnathan Moeller, *Guitar*

Program Notes and Translations

"Any Resemblance is Purely Coincidental"

"Vesti la Giubba" from *Pagliacci* by Ruggiero Leoncavallo

Italian

Recitar! Mentre preso dal
delirio,
non so più quel che dico,
e quel che faccio!
Eppur è d'uopo, sforzati!
Bah! sei tu forse un uom?
Tu se' Pagliaccio!
Vesti la giubba,
e la faccia infarina.
La gente paga, e rider vuole
qua.
E se Arlecchin t'invola
Colombina,
ridi, Pagliaccio, e ognun
applaudirà!
Tramuta in lazzi lo spasmo ed il
pianto
in una smorfia il singhiozzo e 'l
dolor, Ah!
Ridi, Pagliaccio,
sul tuo amore infranto!
Ridi del duol, che t'avvelena il
cor!

Translation in English

To act! While out of my mind,
I no longer know what I say,
or what I do!
And yet it's necessary... make an
effort!
Bah! Are you not a man?
You are Pagliaccio!
Put on your costume,
powder your face.
The people pay to be here, and
they want to laugh.
And if Harlequin shall steal
your Colombina,
laugh, Pagliaccio, so the crowd
will cheer!
Turn your distress and tears into
jest,
your pain and sobbing into a
funny face - Ah!
Laugh, Pagliaccio,
at your broken love!
Laugh at the grief that poisons
your heart

"Any Resemblance Is Purely Coincidental" is a work for live piano and tape. The tape part is based on computer restoration and resynthesis of the 1907 recording of the legendary Enrico Caruso singing "Vesti la giubba" from Ruggiero Leoncavallo's *I Pagliacci* (1892). In the course of the work the voice searches for an accompaniment and is heard at different times with the original band, with electronic sounds, with copies of itself, with the live piano, and with combinations of them all. There is a surrealistic, dreamlike aspect to these apparent dislocations.

The initial efforts are humorous; as the work progresses other emotions come into play. The title of the work recalls the standard disclaimer from FBI [Federal Bureau of Investigation] television dramas of the 1950's. I chose it when assured by RCA Records that I could use the computer renderings of the legendary voice if I made no attempt to exploit Caruso's name or visual likeness. "Any Resemblance Is Purely Coincidental" was commissioned by the Arts Council of Great Britain in 1980. The computer renditions of the Caruso voice were made by digital signal processing pioneer Thomas Stockham and his student Neil J. Miller at the University of Utah in the early 1970's. The work is dedicated to the memory of Margaret Fairbank Jory, who was executive director of the American Music Center at the time that I was its president. - Charles Dodge

Memories of Xiaoxiang (2003)

Xiaoxiang refers to the region in Hunan Province, China where the rivers Xiao and Xiang intersect. A tragic event took place in that region during the Chinese Cultural Revolution: a woman's husband was killed by a local official. Without the means to seek justice, she decided to take revenge on the official by wailing like a ghost in the forest behind the official's residence every evening. Months later, both the official and herself went insane. My friend, the Chinese composer Mo Wu-ping (1958-1993) once planned to compose an opera based on this story. However, he only finished the overture before he died of cancer at age 34. I composed *Peking Opera Soliloquy* for alto saxophone in his memory in 1994. In the summer of 2002, I met with his family in Beijing and heard more descriptions of his unfinished project. The story still deeply disturbs me, as I continue to be moved by the power of his soul. I decided to revisit pieces of these memories from my earlier saxophone composition, Mo Wu-ping's singing, as well as materials related to that part of the region (including field recordings of the Yao minority people and excerpts from the ancient Chinese zither composition *Water and Mist over Xiaoxiang*). It is the woman's search for her husband, my friend Mo Wu-ping's search for her, and my search for him – we are all searching for memories of realities, fragments of truths in this broken, fractured and scattered soundscape. (Lei Liang)

Ayako Yonetani (violin/viola) Since winning the Japan National competition at age nine, Ayako Yonetani has quickly ascended to the top ranks of Japan's violinists. Her Tchaikovsky/Mendelssohn concerto CD with the Kosice Slovak State Philharmonic Orchestra was selected as "The CD of the Month" by WMFE-90.7FM in October 2004. Dr. Yonetani was re-selected as an official artist in the Florida Arts & Culture State Touring program roster (2008-2010). Most recently, she was elected as an Honorary Henry Crown Fellow at Aspen Institute in 2006.

Dr. Yonetani was born in Kobe, Japan, and began violin studies at the age of five with Saburo Sumi. She received her Bachelors, Masters, and Doctoral degrees from the Juilliard School where she studied with Hyo Kang and the late Dorothy DeLay, world-renowned violin pedagogue, who taught such artists as Perlman, Midori, Gil Shaham and Sarah Chang.

Currently, she is a full-professor of violin and viola at the University of Central Florida and is also a member of Japan's premier chamber ensemble, Kioi Sinfonietta Tokyo. She teaches at the Lutheran Summer Music Academy and Festival as the Jay and Doris Christopher endowed Chair of Strings.

Born in Chicago, **Jeffery Meyer** began his musical studies as a pianist, and shortly thereafter continued on to study composition and conducting. He is presently the Director of Orchestras at Ithaca College School of Music, as well as the founder and Artistic Director of the St. Petersburg Chamber Philharmonic in St. Petersburg, Russia. In the 2008-09 Season, he will assume the position of Artistic Director of the Water City Chamber Orchestra, Northeast Wisconsin's only professional chamber orchestra. Called "one of the most interesting and creatively productive conductors working in St. Petersburg" by Sergei Slonimsky, Jeff has appeared with orchestras in the United States and abroad, including ensembles such as the Milwaukee Symphony Orchestra, Syracuse Symphony Orchestra, Cayuga Chamber Orchestra and the Orchestra Sinfonico "Haydn" di Bolzano e Trento. In recent concert seasons, he has been seen conducting, performing as piano soloist and chamber musician, as well as conducting from the keyboard in the United States, Canada, Russia, Italy, Spain, and Germany. He was selected as a semi-finalist in the 2004 Pedrotti International Competition for Conductors, a finalist in the 2003 Vakhtang Jordania International Conducting Competition, and a semi-finalist in the 2003 Beethoven Sonata International Piano Competition, Memphis, Tennessee.

Praised for his "generous tenor" by Early Music America, tenor and stage director **James L. Brown** is an active proponent of both early and new music. James is the Chair of Vocal Studies at Pacific Lutheran University in Tacoma, WA. He is an active performer of early music and has been heard recently with the Seattle Early Music Guild, The Seattle Academy of Baroque Opera with Stephen Stubbs and Walla Walla Baroque.

James holds degrees in voice from Loyola University/New Orleans, The Juilliard School and Stony Brook University.

Pianist **Cheryl Lemmons** is the staff accompanist at Abilene Christian University, from which she received a Bachelor of Music Education degree. She holds a Master of Music Degree in piano performance from Hardin-Simmons University. Her former teachers include Lynn Bethel Baldwin, Ronald Rathbun and Dan McAlexander, and she has also studied with Harold Heiberg at the University of North Texas. She has participated in master classes and workshops with such names as John Wustmann, Martin Katz and Seymour Bernstein.

Matthew Sintchak is an avid supporter of contemporary music, having commissioned/premiered over 50 works by such composers as John Harbison, Gunther Schuller, Roscoe Mithcell, Michael Colgrass, and Jacob ter Veldhuis. In addition to solo concerts, he performs regularly with the Anicia Saxophone Quartet based in Minneapolis, the Sonict Duo (saxophone, video, and live electronics), and the Milwaukee Symphony Orchestra. Performances have taken him throughout the US, Canada, China, Japan, Europe, and most recently to festivals in Korea. Sintchak has studied at the Eastman School of Music, the Paris Conservatory, the New England Conservatory of Music, and Boston University. He is a Conn-Selmer Company and Vandoren artist and has recorded for the Naxos, Innova, and Southport labels. Sintchak is Associate Professor of Saxophone and Jazz Studies at the University of Wisconsin-Whitewater.

Dr. David Oyen is Associate Professor of Music at Morehead State University. He studied bassoon with Robert Wisneskey, Gary Echols, Günter Pfitzenmaier, Stephan Krings and Christopher Weait. He has performed with the Springfield (OH) Symphony Orchestra, the Columbus (OH) Symphony Orchestra, the Lexington Philharmonic, the West Virginia Symphony, Kentucky Center Chamber Players, Seneca Chamber Orchestra and the Baird Winds. Dr. Oyen has performed at International Double Reed Society Conferences in 1997, 2001, 2003 and 2005.

Johnathan Moeller is a graduate of McNally Smith College of Music. Johnathan has played in coffee shops, restaurants, gymnasiums, hotels, theatres, fairs, recording studios, churches, parks, telethons, etc. He enjoys playing a wide repertoire of musical styles and is currently working on a master's degree in guitar performance at Minnesota State University Mankato under the instruction of Jim McGuire.

We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. Please be sure that all cell phones, beepers, alarms, and similar devices are turned off.

A high-fidelity recording of the performance may be ordered. A brochure will be available following the performance.

You are invited to attend the next events of the **2008 Lutheran Summer Music Festival**:

Student Recital

Björling Recital Hall
Schaefer Fine Arts Center
Gustavus Adolphus College
Friday, June 27th, 2008
8:00 PM

Faculty Artist Recital

Björling Recital Hall
Schaefer Fine Arts Center
Gustavus Adolphus College
Sunday, June 29th, 2008
8:00 PM

The Rose Ensemble

Christ Chapel
Gustavus Adolphus College
Monday, June 30, 2008
8:00 PM

This concert is the second event of the
Lutheran Summer Music Festival 2008

This activity is made possible by a grant provided by the Prairie Lakes Regional Arts Council from funds appropriated by the Minnesota State Legislature and the McKnight Foundation.






LUTHERAN
SUMMER
MUSIC

ACADEMY & FESTIVAL

Student Recital

Björling Recital Hall
Schaefer Fine Arts Center
Gustavus Adolphus College
Friday, June 27, 2008
8:00 PM

This program has been sponsored by
Heather Groerich



Program

- Concerto in d minor
I. Allegro molto ma maestoso
Rachelle Smith, Cello
Du Huang, Piano
Johann Christian Bach
(1735-1782)
- Milonga del Angel
Johanna Hilfiker, Piano
Astor Piazzolla
(1921—1992)
- Oh Thou that Tellest Good Tidings to Zion
From: *Messiah*
Marta Neumann, Mezzo-Soprano
Cheryl Lemmons, Piano
George Frideric Handel
(1685—1759)
- Partita in d minor for solo violin, BWV 1004
I. Allemana
Lindsey Herle, Violin
Johann Sebastian Bach
(1685—1750)
- Hungarian Fantasy
Kayla Burggraf, Flute
Du Huang, Piano
Albert Franz Doppler
(1821—1883)
- Concerto for Oboe and Strings
I. Rondo Pastorale
Alica Tape, Oboe
Cheryl Lemmons, Piano
Ralph Vaughan Williams
(1872—1958)
- Sonata in g minor
I. Largo
II. Corrente Allegro con spirit
Lindsay Bobyak, Double Bass
Nathan Knutson, Piano
Henry Eccles
(1671—1742)
- Violin Concerto, Op. 14
I. Allegro
Katherine Kjeer, Violin
Cheryl Lemmons, Piano
Samuel Barber
(1910—1981)

We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. Please be sure that all cell phones, beepers, alarms, and similar devices are turned off.

A high-fidelity recording of the performance may be ordered. A brochure will be available following the performance.

**You are invited to attend the next events of the
2008 Lutheran Summer Music Academy:**

Faculty Artist Recital
Björling Recital Hall
Schaefer Fine Arts Center
Gustavus Adolphus College
Sunday, June 29, 2008
8:00 PM

The Rose Ensemble
Christ Chapel
Gustavus Adolphus College
Monday, June 30, 2008
8:00 PM

Celebration of Lutheran Youth Music Ministries
Featuring Students from LSM & the
Minnesota All-State Lutheran Choir
Christ Chapel
Gustavus Adolphus College
Tuesday, July 1, 2008
7:00 PM

**This concert is the third event of the
2008 Lutheran Summer Music Academy**

This activity is made possible by a grant provided by the Prairie Lakes Regional Arts Council from funds appropriated by the Minnesota State Legislature and the McKnight Foundation.

